

Juli 2020: Zadní Telnice (CZ), Berghütte
»U Nováčka« (2- bis 6-Bett-Zimmer)
Bitte bring dein Fahrrad mit.

September 2020: Zinnwald-Georgenfeld (DE),
Jugendherberge Altenberg-Zinnwald
»Jägerhütte« (2- bis 5-Bett Zimmer)
Bitte bring dein Fahrrad mit.

Červenec 2020: Zadní Telnice (CZ), chata
»U Nováčka« (2- až 6-ti lůžkové pokoje)
Prosím, vezmi si s sebou kolo.

Září 2020: Zinnwald-Georgenfeld (DE),
mládežnická ubytovna Altenberg-Zinnwald
»Jägerhütte« (2- až 5-ti lůžkové pokoje)
Prosím, vezmi si s sebou kolo.

Für Vollpension und Übernachtung für ein verlängertes Wochenende erheben wir jeweils einen Beitrag von 25 €. Anmeldung per Online-Anmeldeformular unter www.heuhoj.de oder per E-Mail heuhoj@gmail.com
Mehr Informationen auf der Webseite und auf facebook.com/heuhoj

Za plnou penzi, ubytování a program za jeden prodloužený víkend vybíráme pokaždé poplatek 500Kč. Přihlašování skrze online-formulář na adrese www.heuhoj.de. Více informací na webu nebo na facebook.com/heuhoj
Kontaktní adresa: heuhoj@gmail.com

Wir freuen uns auf Dich! / Těšíme se na Tebe!
Grüne Liga Osterzgebirge e. V.
& Lužický horský spolek

Speciál

HeuHoj-Camp



Deutsch-tschechisches Wiesen- und Filmcamp

23.–26.7. / 24.–27.9.2020

Česko-německý luční a filmový kemp

im Osterzgebirge / v Krušných horách



Heuhoj-Camp 2020: grenzüberschreitender Naturschutz im Osterzgebirge wird gefördert durch den Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds.
Heuhoj-Camp 2020: přeshraniční ochrana přírody ve Východních Krušných horách se koná s finanční podporou Česko-německého fondu budoucnosti.



Sensen / Kosení

Die Region und Nachbarn kennenlernen

Poznání regionu i sousedů

Nachbarschaftsfest / Sousedská slavnost

Für wen? / Pro koho?

Das Camp ist offen für Erwachsene und junge Menschen ab 17 Jahren, die Spaß in der Natur sowie an deutsch-tschechischen Begegnungen haben. Sprachkenntnisse sind keine Teilnahmevoraussetzung: Hände, Füße, Offenheit und Sprachmittler werden für Verständigung sorgen!

Kemp je otevřen dospělým a mladým lidem od 17 let, kdo se zajímají o přírodu a o česko-německou spolupráci. Jazykové znalosti nepředstavují žádnou podmínku účasti – ruce, nohy, otevřenost a tlumočnick zajistí, že si budeme dobře rozumět!

Warum? / Proč?

Um die Wiesen im Osterzgebirge in voller Blütenpracht zu sehen und die Artenvielfalt zu erhalten, benötigen diese Biotope jährliche Pflege. Im **Juli** helfen wir bei der Pflege ausgewählter Wiesen und tragen so zum Erhalt der Kulturlandschaft Erzgebirge bei. Im **September** beschäftigen wir uns auch mit der Geschichte der Region und halten die Erkenntnisse mit selbstgedrehten Kurzfilmen fest. Wir informieren und setzen uns aktiv für eine nachhaltige Entwicklung der Region ein. Am letzten Camptag feiern wir das deutsch-tschechische Nachbarschaftsfest in Böhmischem Zinnwald.

Aby bylo možné každý rok vidět krásné rozkvetlé louky v Krušných horách, je potřeba se o louky pravidelně každoročně starat. V rámci kempu v červenci pečujeme o vybrané louky a pomáháme tak zachovat kulturní krajinu v Krušných horách. V září se budeme zabývat příběhem regionu a poznatky zachytíme krátkými filmy, které účastníci vytvoří. Aktivně se také informujeme a zapojíme do udržitelného rozvoje regionu. V tomto smyslu zorganizujeme na závěr kempu česko-německou sousedskou slavnost na Cínovci.

Programm / Program

23. – 26. 7. 2020: 4 Wiesentage auf blühenden Bergwiesen – Exkursionen, Sensen-Workshop, Steinrückenpflege mit Motorsense und Handsäge, Mahdberäumung mit Gabel und Rechen; abends spannende Vorträge, Spiele und /oder Kino für nachhaltige Entwicklung und globales Lernen

24. – 27. 9. 2020: 4 Projekttag zur Kulturgeschichte des Osterzgebirges – Gespräche und Videodreh mit Zeitzeugen zur Situation Mitte des 20. Jahrhunderts, Spurensuche in der Landschaft; Fortsetzung des Austausches über eine zukunftsfähige Gesellschaft im Sinne der Nachhaltigkeitsziele der Vereinten Nationen

23. – 26. 7. 2020: 4 luční dny na květnatých loukách – exkurze, workshop kosení, péče o kamenné snosy s motorovou kosou a pilou, odklizení sena s vidlemi a hráběmi; večerní přednášky, hry a /nebo kino pro udržitelný rozvoj a globální vzdělávání.

24. – 27. 9. 2020: 4 projektové dny o kulturní historii východních Krušných hor – rozhovory s pamětníky, natáčení videa k situaci v polovině 20. století, hledání stop v krajině; práce s tématem udržitelnosti a Rozvojových cílů tisíciletí podle OSN.

